

# SÜMEG ÉS VIDÉKE

(SÜMEG-SZENT-GRÓT.)

TÁRSADALMI HETILAP.

A SÜMEGVIDEKI GAZDAKÖR ÉS A SÜMEGI NÉPBANK HIVATALOS LAPJA.

Megjelenik minden vasárnap.

HIRDETÉSEK: 2 hasábon poltör egyzari hirdetésnél 18 Hl., többzari hirdetésnél 14 Hl. — Hivatalos hirdetéseknek minden szó 4 Hl. — Hirdetéseket és újabb HIRDETÉSEK GÁBOR nyomdájába küldendők.

Előfizetési árak:		Felelős szerkesztő:	A lap szellemi részét illető közleményeket a szerkesztőséghez kérünk.
Egész évre . . . . .	8 kor.	<b>ELES KÁROLY.</b>	Előfizetési pénzek Horvát Gábor könyvnyomdá jába küldendők.
Fél évre . . . . .	4 kor.	A kiadók nevében:	Kéziratokat nem küldünk vissza.
Negyed évre . . . . .	2 kor.	Lukonich Gábor dr.	
Egyes szám ára 20 fillér.		Bárdi György dr. Darnay Kálmán.	

## A vásárjog.

A város közönsége megvette Hornig Károly báró dr. megyés püspöktől a vásárjogot. Megvette azzal a szándékkal, hogy ezzel a városnak új jövődelmi forrást nyisson, a bevételeket szaporítsa s a szegény adóízető lakosság terhein a községi pótlék apasztásával könnyítsen. Megkötötték a szerződést, ezt a vármegyei hatóság meg is erősítette, azután a belügyminiszteriumba terjesztették föl, hogy a végső fórum is rátsse a szentesítés pecsétjét.

Ennek a fölterjesztésnek több, mint másfél esztendeje. Azóta hallgat róla a hivatalos krónika. Legfőlegbb mi idézzük lapunk hasábjain egyszer-máskor életre ezt az álhalottat, hogy fölértesztésére sarkaljuk a város érdemes képviselőtestületét.

Legutóbb a tavasz kezdetén ébresztgettük ezt az alvó leányzót. Hiába. A mi gyöngye szavunk a miniszteri bürok labirintjein keresztül nem hathat, az előjáróság és képviselőtestület pedig egyik fülén be, a másikon kiereszti a szót s a leányzó alszik szépen, csendesen tovább.

Most, midőn nemsokára a jövő évi költségvetés tárgyalására összeül a képviselőtestület, s midőn e költségvetésnek tételei és deficitje előttünk van, ismét idején valónak gondoljuk, hogy ráirányítsuk a figyelmet erre az elfeledett ügyre.

A helypénzszedés jogának megvásárlásával a képviselőtestület azt remélte, hogy évi 2500—3000 k. jövődelemmel gyarapítja majd a bevétel rovatát. Remélte ezt a helypénz díjainak fölemelésével. Jogos volt e remény. Talán széles Magyarországon nincs olyan alacsony helypénz, mint Sümege. Ha e díjakat megkészszerznők is, akkor sem haladná túl, sőt sok pontjában el sem érné a szomszéd vásárok helypénzeit. Amint tehát a vármegye a vásár ügyében kötött szerződést megerősítette, az előjáróság nyomban elkészítette, a képviselőtestület elfogadta az új helypénzszedő szabályzatot; föl azonban nem terjesztették, mert még hiányzott a fölemelés alapjától, a vásárjog megvételétől a belügyminiszteri jóváhagyás.

Hiányzik ma is. És ameddig ez hiányzik, addig semmi értelme sincs a vásárjog megvételének, s addig évről-évre a föntemlített összeggel károsul városunk.

Ezt az összeget pedig nem olyan könnyen nélkülözzük. Bizonyosság erre a lapunk más helyén közölt költségelőirányzat. A pótlék még

54.3%. Nagy összeg ez, mert Sümege városának közönsége szegény, a különféle adókat valóban úgy izzadja ki magából, megvonva talán a falatot is saját szájától, a garast ruházatától, csakhogy községi és honpolgári legelső és legfőbb kötelességének megfelelni tudjon.

Ez a szegénység pedig nem javul, sőt rosszabbodik. Elég fokmérő erre az adóalap. Míg más községekben ez évről-évre, ha lassan is, de biztosan emelkedik, nálunk fogy. Lám a jövő évre szóló adóalap is kisebb a folyó évinél. Jele ez annak a pangásnak, a folyton rosszabbodó anyagi helyzetnek, amelybe városunk lakossága már hosszabb idő óta belesodródott. Földmives osztályunk szegény, kis iparosaink a tönk szélén, kereskedőink, azok is, akiknek üzlete a múltban erősebb gyökeret vert, tele panasszal. Sulyos, nagyon sulyos összeg tehát az 54.3% községi pótlék, mert messze fölülhaladja városunk adózó képességét.

Ilyen körülmények között sehogy sem szabad néhány ezer korona évi jövődelemtől, melynek egyetlen fillérje sem nehezenedik városunk lakosságára, évről-évre elesniük. Ezért ajánlottuk mi már nem egyszer, hogy a vásárjogi szerződés helybenhagyását sürgesse meg a képviselőtestület. Eddig siket füleknek predikáltunk. Talán most, midőn az augusztusi rendes közgyűlésen ismét a város anyagi helyzetével és a viszonyainkhoz mérten túlságos magas községi pótlékkal foglalkoznak, talán most eszükbe jut, hogy valahára tenni kellene ebben az elaludt ügyben olyan lépést, ami a sokáig huzódó ügyet a végső kifejtődésre juttatja.

Szorgolják meg hát valahára a miniszteriumban. Küldjenek deputációt, mely egyszerűen a zárda ügyében is eljárhatna. Ha ennek mihamarabb eredménye lesz, úgy még kilátás van rá, hogy a jövő év elejére a magasabb helypénzt életbe lehet léptetni és ezzel a vásár végső célját, a néhány ezer korona évi bevételt, sikerül elérni.

Érdemes összeg, hogy ne sajnáljanak érte egy kis fáradságot.

## Megszivleendő dolgok.

A hazai vicinálisokról variált uti kalandok már mind megúnt és elcsépell vicészámba mennek. Ép úgy mosolyra készíti az embert a Vigyázz, ha jön a vonat! felírása is. Igen ám, de hogyan vigyázzon az arra járó-kelő, ha valami ház vagy más elfedi s csak akkor veszi észre, ha már mellette, vagy éppen előtte van. Ha már minden átjárót a vasut bevételeiből nem is le-

het rendes sorompóval ellátni, de oly élénk forgalmi helyen, mint a hamuház ucca alsó része, hol a gyalog, a szekér és kocsi-közlekedés folytonosan tart s a mozgó vonatot a kifelé haladó az előtte levő épület és bástyafal miatt csak akkor veszi észre, ha már előtte van: ez már az ember élete ellen intézett könnyelműség. Hogy eddig emiatt nagyobb szerencsétlenség nem történt, az csak a véletlenség műve, azért ennek a közbiztonságra nézve veszedelmes állapotnak mielőbb való javítását figyelmébe ajánljuk az illető köröknek.

Az aratást a kisgazdák befejezték. Általában a gabona vadborsóval, vadlencsével, konkollyal bőven tele volt s ennek legfőképpen az az oka, hogy a vetőmagot nem triőrözik. Nézzék meg a tapolcaiakat, s vegyenek rólok példát. Ezek a vetőmag métermázsáját az ottani malomban 20 fillérért megtriőröztetik s azután úgy vetik a földbe; mert azt tartják: ki mint vet, úgy arat.

Ha valaki fáradságot vesz magának s az ugynevezett nagy erdei folyó mentén levő sástól, nádtól és csuhitól rengő réteket szemléli, lehetlenség, hogy eszébe ne jusson az a nagy vesztesség, mely a rétek rossz kezelése miatt az ottani kisbirtokosokat éri s lehetetlen, hogy e rétek javításáról ne gondolkodni. S ha erre gondol, akkor belátja, hogy ennek megoldása amily egyszerű, annyira üdvös és hasznos. — A nagy erdei folyót kell kitisztítani. De nem úgy, mint itt szokták, hogy a fenekét egy kissé megpiszkálják, hanem ki kell szélesíteni, a partján levő gyökerektől, felesleges fáktól, bokroktól, bozótoktól megszabadítani, hogy a víznek szabad lefolyása legyen. Akkor a fentebb fekvő, most sást termő rétek vizeit is beleeresztve, néhány száz holdnyi terület megjavul s a legjövödelmezőbb s leghasznosabb rétekké válik.

A folyó tisztogatási költségeit az illető birtokosok birtok arányában igen szívesen viselnék s a város helyettes bíráját, kinek ez munkakörébe tartoznék s kinek elengedhetetlen kötelessége is lenne ilyen gazdasági bajokat és nyomoruságokat orvosolni, mindenki igen szívesen üdvözlőné, ha azt keresztülvinné. A birtokosoknak, ezen és ehhez hasonló ténykedéseivel igen nagy szolgálatot tehetnek s ilyen munkálkodását a nagy közönség méltán el is várhatja tőle.

Faragó.

## Sümege költségvetése 1901-re.

Sümege 1901-re szóló költségvetését Pozsonyi József városbíró elkészítette. Ennek főbb pontjait a következőkben ismertetjük:

1. Bevételek: Pénztári maradvék 351 k. 40 f., a téglagyár jövődelme 1000 k., földbérből 1936 k. 16 f., erdei jövődelem 9962 k., községi pótlék hátraléka 4589 k. 12 f., földbér hátralékából 1019 k., regália váltáság kötvényeinek kamataiból 1549 k. 48 f., a vásári helypénzből 2436 k., vadászati bérből 982 k., a vágóhid bérletéből 640 k., a kőfejtésből 1450 k., elemi iskolai díjakból 1153 k. 38 f., végrehajtásból 200 k., rendki-

Csak nőket érdekelhet e szenzációs felfedezés!

# „AFRODITIN“

Törvényesen védve. A pénz beküldésével vagy utánvétellel megrendelhető a „STEAROPTINUM“ laboratorinmában:

1-20

BUDAPEST, VII. KER., MEXIKÓI-UT 88. szám.

mellszépítő, a haremhölgyek csodahatású laurus-irja, mely visszavarázsolja a női kebel elvesztett ifjui üdeségét, ruganyos teltségét. A testbört bársony-lágyágúvá és selyemfényűvé varázsolja. Ezen csodahatású ír gyógynövényekből készül, tehát semmiféle ártalmas anyagot nem tartalmaz. Egy tégely ára használati utasítással 4 korona.

vüllekből 500 k., tőkék kamataiból 48 k., iparis-kolai államsegélyből 600 k., homokbánya béréből 20 k., alapítványok kezelése után 1217 k. 64 f., a csöszök fizetésére 2000 k., az alreáliskolai tőke kamataiból 4687 k. 30 f. Összesen 36291 k. 68 fillér.

II. Kiadások: Állami és megyei adókra 5807 k. 18 f., iskolai kiadások 2170 k., tisztviselők és szolgák fizetése 7155 k. 82 f., erdészeti kiadásokra 3903 k. 42 f., a belenc-ápolás költségei 1812 k., adósságok kamatai 3940 k., mezőgazdaság 800 k., helypénzszedési jog törlesztése 3360 k., szolgák ruházata 700 k., uccák világtartására 800 k., rendkívüli kiadásokra 2000 k., népszámlálási költségekre 500 k., állami utfenntartásra 128 k., építkezés és épületfenntartásra 2000 k., leirandó pótdadók és földbér 1154 k. 29 f. Összesen 57825 k. 71 fillér.

Ennek következtében a községi adóból fizetendő hiány 21534 k. 3 f. Az adóalap 39 689 k. 64 fillérre rög, tehát 1901-re 54,3% községi pótlék irányozandó elő.

Az előirányzat a folyó évtől nevezetesebb eltérést nem igen mutat. Azt azonban bizonyára szívesen veszi városunk lakossága, hogy a jövő évi pótlék 4,2%-kal csökken.

Az előirányzat 15 napig közszemlén van s a hivatalos órák alatt az érdeklődők megtekinthetik.

### Nyári szünet.

Magyarország nyaral és ezt igen helyesen teszi, mert most nyílik rá alkalom egy egész esztendő munkája és fáradalma ellenében pihenni és annyira — amennyire kedvünk szerint élni. Mi nem vagyunk hívei annak a nyárspolgári felfogásnak, mely a szerényebb anyagi viszonyok között élő emberek nyaralását a divat majmolásának mondja. Az egészség szükséges követelményének, a lélek felüdítésének tartjuk, ha valaki néhány hétre erdőbe buvik, patakban fürdik, hegyet mászik, farkas étvágygal eszik, kitűnően alszik és nem dolgozik. Bizony ajánljuk, mindenkinek, aki teheti, hogy tegye meg ezeket. Tudjuk, hogy népszerű ez a szolgáltatásba szegődöttünk most. Évről évre rohamosan nő azoknak a száma, akik családjokkal vagy anélkül is, utra indulnak a nyári hónapok alatt s vagy falura, vagy fürdőre mennek. S ilyenkor rendszerint fölhangzik a fővárosi sajtóban a jajkiáltás: a magyar publikum a külföldön fürdözik, a magyar publikum elhanyagolja a magyar fürdőket. Hát bizony ebben van valamelyes igazság. De midőn sajnálattal vagyunk kénytelenek elismerni, hogy a magyar közönség szívesebben megy külföldre fürdőzni, mint hazai fürdőbe, melyek pedig szebbek és egészségesebbek, mint számos népszerű külföldi hely, kénytelenek vagyunk ennek az elhanyagolásnak az okát is nyíltan kimondani.

A magyar fürdőhelyek legnagyobb részén kifosztás számba menő drágaság uralkodik. Lakásokért, de még inkább az ételért olyan árakat számítanak, hogy azok most a világiállítást idején Páris legelőkelőbb vendéglőiben sem lennének szerények. Tessék előbb ezen a nagy bajon segíteni, tessék a fürdővállalkozó részvény-

társaságoknak kevesebb bért szólni a bérlő vendéglők és szállodások nyakába — egy kettőre meg fog változni a helyzet. De amíg ilyen szerénytelten vendégfosztogatás színhelyei lesznek a magyar fürdők, addig hiába sopánkodnak a pesti lapokban és hiába ánkóznak a miniszteriumokban.

A nyaralás örömeivel nincs egészen összehangban az a gond, mely mostánában számos szülő foglalkoztat, az olyan szülőket, akiknek fiait most fejezték be az iskolát s neki indulnak az életnek, a kenyérkereset megtanulásának. Száz és száz ifjú áll most a pályaválasztás előtt. Az egész életre kiható fontosságúak azok a megállapodások, melyek most jönnek létre a szülő és gyermek között ennek jövőjét illetően.

A szülők, midőn gyermekeik sorsa fölött intézkednek, két törvényt tartanak szem előtt. Az első az, hogy gyermeküket ne kényszerítsék olyan pályára, melyhez kedve nincs vagy csak kevés kedve van. A kényszer pályaválasztás a legtöbb esetben keservesen megbosszulja magát. A szülők alaposan tanulmányozzák ki, mi akar lenni a fiu és ha csak lehetséges, olyan pályára adják, amelyhez kedve van. Higgyék el, sokkal jobb a fiura nézve, ha olyan pályára lép, mely a szülőknél nincs inyére, mint hogyha olyan kenyérkeresetet tanul, amelyhez neki nincs kedve, tehetsége.

A másik törvény az, hogy a gyermeknek nem muszáj ám diplomás vagy hivatalnok embernek lenni. A kereskedői és iparosi pálya sokkal nagyobb kilátásokkal kecsegteti manapság a mindennapi egzisztenciákat, mint a diploma és hivatal. Figyelmeztetjük a szülőket, hogy nyomják el hiúságukat, midőn gyermekük jövőjéről van szó és ne nyugtat akarjanak belőle neveit, hanem önálló férfit, aki meg tudja keresni a maga és az eljövendő családja kenyerét. Sok szülői szívet keserít el ez a hiúság, sok ősi portát juttatott dobszóra.

Manapság a kereskedő és iparos, a munkás ember az, aki az első szerepet játsza a világ fentartásában. Az ifjak, akik az ő sorak közé állanak, nemcsak becsületet fehérek kenyeret szerznek, de olyan társadalmi állást is, mely nem áll mögöttük ma már a diplomás embernek és hivatalnokénak.

### Vasárnapi levél.

Három hét múlva kilenc százados évfordulója lesz annak, hogy a nemzet István fejedelem fejére tette a koronát. Nagy történelmi esemény volt ez. Ekkor lépett a keresztény vallás erkölcsiével és kultúrájával megszilárdított magyar nép az európai népek sorába, mint egységes ország és nemzet. Azért annak a koronának a fényében nem csupán a királyi hatalom, hanem a keresztény vallás és civilizáció és az egységes magyar nemzeti állam sugarai is beünnepelték és visszatükröződtek.

Árpád megszerelte a földet, de a haza eszményi fogalmára utóda, István, emelte. Ő forrasztotta egybe a népet a földdel, ezzel kebelébe pántolta a legnemesebb érzelmeket, a hazaszeretetet.

Ennek a nagy erkölcsi átalakulásnak, a haza megalapításának 900-ik évét éljük. Szívünkben meghatva állunk emléke előtt. Méltó, hogy ünnepet üljön az egész magyar nemzet, egybeonadva, vallási és politikai pártállás féltetelével.

Csak hogy a vén, ráncosképű, de furiaogos eszt. Politika asszonyiság ebbe is belekamarazott. Addig kav rta-habarta, míg az ünnepet alighanem elrontania sikerült. Az országos ünnep bizony nem lesz olyan sikerült, olyan fényes, olyan fölemelő,

Valaki, aki nem lesz  
Sohasem az enyéim,  
Már elfeledte régen,  
Hogy valaki voltam én.

Várok, valamire várok.  
Ez az örületem.  
Tán levelet hoz a posta,  
Amit ő ír nekem. —  
Tán nyílik az ajtó, ő jön,  
Szeme láng, arca halovány...  
Amint azt megálmodtam  
Egy májusi éjszakán...

Tavaszi.

### Egy kis Zeppelináda.

— A SÜMEG és VIDÉKE eredeti tárcaja. —

A jó öreg Zeppelin gróf felsült szegény, bármint is szépítgetjük a dolgot, pedig hogy örülne neki minden nemzet egyaránt, csak már meg volna oлдva a kormányozható léghajó titka. Nem sokat haladt az áronotika azóta, hogy Montgolfiere 1783. június 4-én először kísérlette meg léggömbbel a felszállást.

Sokan azt hiszik, hogy Montgolfiere volt a léggömb feltalálója, pedig már 1736-ban egy portugál don Guzman nevű fizikus is kísérleteket tett egy papirosból készített léggömbszerű tákolmányjal, sikere nem nagy volt, de ő lehetett az idea első megpendítője.

A kormányozhatóság elérését célozták a Besnier és Blanchard találmányai is, persze mind-

mint aminőt sz. István nagy alakja, nagy cselekedete és a jubileumi évforduló ritkasága egyformán megkövetel.

Ez azonban nem zárja ki azt, hogy egyes községek helyi ünnepeket ne tartanak. Igeus tartanak. Tartásuk meg, mint a magyar haza gyermekét. És ebben az ünnepeben olvadjanak egybe. Ne legyen ott vallási, politikai és társadalmi különválás. De legyen ott mindenki, aki magyarnak vallja magát. Hisz István mindnyájunknak királya, első királya volt, akinek emléke szent a kálvinistáknak, a luteránusnak és a zsidónak csak úgy, mint a pápistának. Mert ha ő nincs, élhetne itt akárhán val. látszólag, de bizony mondom, nem élne itt magyar. A magyarságunk pedig olyan szent hitünk, vallásunk, amelyben mindnyájan egyesülünk. Ezt a szent hitet, ezt a szent vallást is István király tartotta meg számunkra. Ő nélkül bizony elsőpört volna a vihar szele, s most legfőbb idegen krónikák pár szóból emlékeznének meg rólunk, mint barbár, betolakodott ázsiai népről, akiket — mint az avarokat — csakhamar lefújtak a történet szinpadáról.

Kilenc század! Nagy idő a nemzet életében is. Szívünknek mélyes szeretetével, haláljával és kegyeletével tekintünk rá. Érzelmek fényétől eloszló a multak homálya s ott áll: ragyogó fényben, dicsőségben a szent koronánkkal megkoszorozott első királyunk: István.

Hódoljunk meg előtte alátvalói hűséggel és fűi szeretettel s ünnepeljük őt, aki böcs, nagy és szent vala; aki a népet magyar nemzeté, a földet magyar hazává formálta.

Hozzátok fordulunk, népünk vezetői, vajjon leszen-e nemzeti ünnep, szép, magasztos és szent a 900-ik évfordulón? Nálunk eddig semmi jele.

Portás.

### H I R E K.

#### Nyári recept.

Itt a nyár, a fürdő szezon,  
Gyorsan el, ki merre lát!  
Nagy a hőség, rekkenőség,  
Fő az ember, mint a rák.  
Siófokra vagy Keszthelyre  
Gyorsan vágjat a vonat,  
Kurszalónok terraszáról  
Muszikkászó hívogat.

Itt az idő, bepakkolni  
A sok kalapskatulyát,  
S akit bánt a csúsz, az asztma,  
Kezdje el már a kurát.  
Délre a fürdőszezon,  
Keszthely, Balaton-Füred,  
Ne törődjék senki asszal,  
Szezon után, hogy mi lesz.

A fürdőkön minden megvan,  
Ami csak szem, szív kíván,  
Főbarátot tel az asszony,  
S udvarlót a lány.  
Este s reggel a tő partján  
Ezer pletykát sug a nád.  
Holdkörösnek pedig ott a  
Holdtüttöte esplanád...

Fenyves erdők enyhe árnya...  
Mélá forrás-csobogás...  
Annyi komfort — szeri-száma —  
Nossza — tessék — kelle más?  
Fürdőre hát, itt a szezon!  
S baj lesz, aki elmarad,  
Megkérdi a szomszédnéje:  
Hol töltötte a nyarat?...

K.

### V á r o k.

Várok, valamire várok,  
Magan se tudom, mit,  
Nem tudom eltörölni  
A multnak képeit.  
Hogy is tudnék feledni?  
Hogy is tettemem el azt,  
Ami idv, ami jó, ami tisztá,  
A szeretimet, a tavaszt!

Várok, valamire várok.  
Kisért, kisért a mult,  
A rózsám porba hullott,  
De még el nem virult.  
A csillagom elvesztettem,  
De lángját érzem.  
És el nem mulik tölem  
Az első szerelem.

Várok, valamire várok,  
Pedig lemondtam én,  
Tudom, hogy valaki nem lesz  
Soha sem az enyéim.  
Ami gondolat van agyalom,  
Mind egy tanácsot ad:  
Szeressek inkább százat,  
De ne azt az egy leányt.

Várok, valamire várok,  
Hit és remény nélkül  
S míg járom az élet útját  
Mogorván, egyedül.

kettő csak a kísérletezés stádiumáig ért el. 1809-ben egy bécsi Dégen nevű órási is megkísérelte egy repülő géppel, de csak annyira vihette, hogy a lovardában, melyet kísérletei céljára engedtek át, ide-oda röpködhetett, póznák kormányzásával, mondjuk: segítségével. Egy vasrudon ült és lábával mozgatót valami szárnyszerű papír, vászon és nádalkotmányt, kísérlete jelentélen tudományos értékkel bírt, mint számtalan annyi próbálkozó. Egy Groof nevű németalföldi mechanikus 1874-ben Londonban próbálkozott meg egy repülő gépfővel, de alig szállt fel 400 m. magasságig, villámsebességgel zuhant alá és életével fizetett. Repülő gépét esernyővel kombinálta, de leszálláskor az ernyő nem működött és így történt a katasztrófa.

A kísérletek többnyire allatokkal és terhek felszállásával történtek meg és nagy volt az öröm, mikor XVI. Lajos hosszas kapacitálás után végre beleegyezett, hogy két lelkes francia főnemes áronota október 21-én felszállhatott. Piatre de Rozier és de Aralande marquisé a dicsőség, hogy ők voltak az első, kik a levegőbe mertek szállani. Ugyanaz évben egy Thible nevű asszony is felszállt néhány száz méter magasságba Lionban, az ott időző svéd király tiszteletére.

Lenormand tanár látva, hogy a felszálláskor egyik szerencsétlenség a másikat éri, kísérletet tett ernyőkkel és Montpellierben 1783. nov. 26-án házának első emeletéről leeresztett egy maga alkotta ernyővel és arra a tapasztalatra jutott, hogy már 5 m. átmérőjű ernyő teljesen elegendő arra, hogy veszélytelenül leszállhasson egy ember bármily magasságból.

és nevét úgy gyártmányain, mint nyomtatványain használni, ezért a mentő egyesület nemes céljaira a hasznából 5 százalékot ad. A cég most már megrendelte a szükséges címkéket stb. és hozzálátott az egyéb előkészületekhez is. Nem kicsiny meglepetést okozott aztán egy a mentő egyesületnek, mint a cégnek, mikor arról kap tak értesítést, hogy a fővárosban már egyfajta mentőgyűjtő forgalomban van. Ennek a gyűjtőnek a címkéjén a következő szöveg van: „Mentőgyűjtő, nagyszombati gyártmány, magyar gyűjtő.” Ez tehát azt jelentené, hogy az illető kereskedő a mentőgyűjtő engedélye nélkül használja a „Mentőgyűjtő” elnevezését. Igen ám, ha a gyűjtő tényleg magyar gyártmány volna. De nem az. Azt a gyűjtőt a barzdorfi (Osztrák-Szilézia) gyárban készítették és a magyar címke csak a közönség megtévesztésére szolgál. Ugyanis ha a magyar címkét a dobozról leáztatjuk, úgy láthatóvá lesz alatta az eredeti gyári felirat: „Tändstikfabrik Prima Säckerhäts Tändstikor, Barzdorf”. Ugy a mentő egyesület, mint a Neubauer cég azonnal megtették a lépéseket a hamisítás megtorlása iránt. Az eredeti Mentő gyűjtők augusztus elsején kerülnek forgalomba.

— **Képviselőtestületi gyűlés.** Sümeg képviselőtestülete ma, reggel 10 órakor tartja meg rendes közgyűlését. Főtárgya az 1901-re szóló költségvetés lesz.

— **250 magyar iparos a párisi világiállításán.** A kereskedelemügyi miniszter, hogy a párisi világiállítás gazdag lárlatait a magyar iparra nézve tanulságossá tegye, 250 kisiparost küld ki a kiállítás tanulmányozására. Ezek egyenkint 400 korona ösztöndíjat kapnak. Városunkból Kondor Lajos műlakatos, aki segéd korában már hosszabb időt töltött Párisban, vesz részt a tanulmányutban. Az indulás augusztus 5-én történik, együttesen Budapestről.

— **Meghalt a börtönben.** Megirtuk annak idején, hogy Mayer (Kádasi) István napszámos apósát, Kovács Istvánt, a sümegi szőlőben megfojtotta. A büntető bíróság ezért 15 évi fegyházra ítélte. Majer Sopronban ülte a fogságot, de bizony a 15 évből csak kettőt állott ki, mert az örök bíró maga elé idézte. A börtön igazgató-sága az előljárással utján értesítette Majer rokonait, hogy ez a börtönben meghalt.

— **Szokatlan hulla kifogás.** Zala-Egerszegen a Zala, mint minden évben, úgy az idei fűrdő évad alatt is kivette áldozatját, amennyiben f. hó 14-én délután 5 órakor Fischer Frigyes 22 éves kereskedő segéd Halász Miksa dr. zalaegerszegi járás-orvos fivére, az ugynevezett kismalomnál a Zalába fult. Nevezett, dacára hogy uszni nem tudott, a malomfőnél a deszkára ült avégett, hogy ott lábait megmossa. Onnét lecsúszott s a víz magával sodorta. Vagy kétszer a víz színére került s e közben több ízben segélyért kiabált, azonban a parton levő több fűrdőzőnek nem volt annyi lelki bátorsága, hogy mentésére menjenek és így a szerencsétlen, aki először fűrdött a kérdéses helyen, vízbe fult. A hulla kifogását először kapocsok segítségével kísérelték meg, de eredményre nem vezetett. Fél óra múlva megjelent Batti Lőrincnek, az ép Zala-Egerszegen levő és előadásait még meg sem kezdő tengeri buvár társulata teljes felszereléssel s annak igazán ügyes, edzett és rendkívül kitartó Brisik István nevű buvár segédje csakhamar a víz alá jutott és három órai s mintegy 30—40 köbméternyi terület alapos átkutatása után sikerült a hullát feltalálni és felszínre emelni. A buvárt a parton volt óriási közönség megéljenezte. Az áldozatot a hullaházba szállították és folyó hó 15-én nagy részvét mellett helyezték örök nyugalomra. A buvár az érdekeltek részéről 60 korona jutalomban részesült.

— **Kérdések és feleletek.** Mit szeret a nő? Fél éves korában? 1 éves korában a dadát. 5

éves korában a mamát. 10 éves korában az iskolai szünetet. 15 éves korában „öt”. 20 éves korában férjhez menni. 25 éves korában táncolni. 30 éves korában a gyermekeit. 45 éves korában a vejét. 50 éves korában egy ifju urat. 55 éves korában a bókot. 60 éves korában a karszékét. Minden időben pedig uralkodni. — Mit szeret a férfi? Fél éves korában? 1 éves korában a dadát. 5 éves korában a mamát. 10 éves korában az iskolai szünetet. 15 éves korában „öt”. 20 éves korában nőül. 25 éves korában elválni. 30 éves korában táncolni. 35 éves korában más feleséget. 40 éves korában gyermekeit. 45 éves korában menyét. 50 éves korában a szobaleányt. 55 éves korában a kártyát. 60 éves korában a házirosvot. Minden időben pedig önmagát.

— **Feleségkölcsonzés három napra.** Messze földön történt, de mint párját ritkító kuriozumot közöljük a következő próbaházassági esetet:

Ember még nem hallott művelt államban olyan cinikus próbaházasságról, aminő e napokban történt Dorosmán. El se lehetne hinni ezt a házassági történetet, ha nem maga a férj járt volna a *szegedi büntetőörvényszéken*, hogy fenytő följelentést tegyen a felesége kölcsönkerője ellen.

A dolog ott kezdődött, mikor a dorosmai szőlőkben lakó *Habók Antal* szemet vetett a szomszédjában lakó *Márta Albert* szép, fiatal feleségére.

Elment Márta Albert szegény szellérhez és előadta neki:

— Csacsi vagy te Albert, azt hiszed, szegény vagy, pedig dehogy is vagy az. Hallod-e te Albert! Az urak közt most divatos a próbaházasság, hogy a feleséget valaki annak, aki negyven áthitozik rá, hát illő szerződéssel kikölcsönzi. Látod, ha te uriasan tudnál gondolkodni, te sem húzódnál. Ideadnád nekem az asszonyt vagy három napra, míg kissé rendbe tenné özevgyi tanyámat s azt megint visszakapnád s ráadással még egy tanyaházat is adnék neked egy hold földdel.

Márta Albert elgondolkodott a dolgon, de nem ment meg se bele. Hanem az asszony nem hagyta nyugodni.

— Látja, kend se okos ember, most nevet rá a szerencse s fűgét mutat neki.

Márta Albert egyideig még elnélkedett, végre pálinkázás közben mégis csak fölcsapott a szomszédnak.

— Jól van hát no — mondta. — Ha már az urak is szokták...

A szép menyecske azután hűségesen ki is töltötte a három napot Habók Antalnál. Az özevgyi tanya csak úgy ragyogott a boldogságtól, míg ott volt. S végre, mikor idejét kitöltötte, vidáman szaladt haza urához.

— No édes gazdám, most már menjen kend a tanyáért meg a földjeért. Most már kiérdemeltük ugyancsak!

At is ment Márta Albert, de Habók Antal a szeme közé nevetett.

— A tanya meg a föld? No abból nem eszel komám.

— Ej no, ne kötődj velem — mondotta megriadva a feleség-kölcsönző férj — hiszen háromszor is kezeltünk.

— Az igaz — nevetett a ravasz szomszéd — jó is volt, szép is volt, de a tanyaajándékozásból azért még sem lesz semmi. Az urak is így szokták...

Márta Albert elgondolkozott egy darabig, fejbe kölintsa-e az adását, de csak meggondolta magát s *megjelent a szegedi törvényszéken*, hogy a ravasz szomszéd ellen fenytő följelentést tegyen. Mivel azonban följelentésének nem tudott megfelelő formát adni, ügyvédekhez utasították.

— **Hírdetés.** A szombathelyi m. k. bábaképzőben az 1901. évi téli tanfolyamra a beiratások

1900. október hó 1—5-ig tartanak. A felvételhez szükséges: 1. 20—40 közötti életkort igazoló születési bizonyítvány. 2. férjzeteknél esküvel 3. erkölcsi (közszégi) és 4. orvosi bizonyítvány. 5. jártasság a magyar vagy német írás- és olvasásban. A tanfolyamban 12 tanuló 40—40 frtnyi államszegélyben részesülhet. Akik ezt elnyerni óhajtják, az idézett okiratokon kívül szegénység bizonyítvánnyal ellátott, a vallás- és közoktatásügyi miniszteriumhoz intézett helyegmentes folyamodványukat 1900. augusztus hó 31-ig a szombathelyi m. kir. bábaképző igazgatójához küldjék be.

— **„Mária országa”.** Hoós János, a temesvári m. kir. áll. tanítóképző ének- és zenetanára, ismert dalköltő szerkesztése és kiadásában „Mária Országa” cím alatt éneke, orgona-, harmonium- vagy zongorakísérettel megjelenő egyházzenei folyóiratnak megjelent a 6 füzete. A maguk részéről a legelőlegebben ajánljuk lelkészeknek és kántoroknak, valamint a tanítóképzők, zárdai iskolák és a katolikus legényegyesületeknek megrendelésre. Előfizetési ára: egész évre (12 füzet) 12 korona, félévre (6 füzet) 6 korona. *Előfizetkenni Hoós János szerkesztő-kiadónál Temesvárott (belváros, Kinizsi uca).*

— **A Dedek fálo „Szentek Élete”** most megjelent 16-ik és 17-ik füzetei is gyönyörű mellékleteket tartalmaznak. Külön képek gyanánt Mazola: Szűz Mária a kiseddel, továbbá Tury Gyula: Szent Gellért című remek festménye szerepel színnyomatban. A „Szentek Élete”, melynek egy katolikus családnál sem szabadna hiányoznia, füzetenként 50 fillérnyi árban kapható. Mutatványfüzetet ingyen és bérmentve küld a kiaeóhivatal: Budapest, V., Honvéd-ucca 10. szám.

A „Magyar Szó” hivatást tölt be, szükségét pótol. Alig mulik nap, hogy a napi sajtó ne foglalkoznék azokkal az eszmékkel és aktuális napi kérdésekkel, melyek a „Magyar Szó” révén kerültek szünyegre. A „Magyar Szó” a jóízű és az irodalmi tisztességen kívül semmi sem foszelyezi a szókimondásban. Publicistái ép oly független nagy kvalitású írók, mint amilyen független magyar politikuskok. Minden rovata élén előkelő, megbízható újságíró áll, s az ifju vállalatnak minden munkása a kivított s kivivandó sikerek által buzdulva békésen végzi feladatát. Ez magyarázata annak, hogy a „Magyar Szó” ma a legelőnekebb magyar újság. A lap barátai nem olvashatják nagyobb figyelemmel, mint a lap ellenei, akik jól tudják, hogy a kiméletlen, nagy igazságokat csak ez a lap tudja és meri megmondani. Ez az első félév kész eredménye. A lap barátai napról-napra szaporodnak, s ezzel a szaporulattal természetes lépést tart a lap tartalma és minden belső és külső erőnye. A vidéki közönségre fontos, hogy a „Magyar Szó” már este 5 órakor megjelenik, s így a legtávolabb vidékek közönsége is kézhez kaphatja másnap reggel. A „Magyar Szó” előfizetési ára: egész évre 28 korona, félévre 14 korona. negyed évre 7 korona, egy hóra 2 korona 40 fillér. Szerkesztőség és kiadóhivatal Budapest, IV., Sarkan-tyus-u. 3.

**Szerkesztői üzenetek.**

**K. S.** Zalaegerszeg. A híreket csak vasárnap reggel, tehát elkésve kaptuk meg.

**F. A.** Helyben. Elavult történet, elavult kidolgozással.

**S. J.** Helyben. Levelét, mely személyesküdd mozzanatokat is tartalmaz, nem közölhetjük.

**R. M.** Helyben. A cikk nem közölhető. Esetleg egy speciális baj ismertetését és orvosiás módját megfelelő kidolgozásban közölünk.

(OLAJ-SEBTAPASZ)

# „Stearoptinum”

Bámulatos gyorsan gyógyító olaj sebtapasz mely egyetlen a maga nemében s egy régi család titka.

Budapesten a katonaságnál orvosilag rendelve.

Hatatosan gyógyítja s a fájdalmat rögtön csillapítja bármily sebeknél: vágás, auzódás, égés, fagyás, mindenféle kellevény, a női emlék gyuladása és gyűlése, a titkos betegségek, kiütések stb.

Egy adag ára használati utasítással együtt 2 korona.

A hatásáért kezeséget vállal, ami ha elmaradna, — a pénzt visszaszolgáltatja a „Stearoptinum” laboratoriuma. A pénz beküldésével vagy utánvétellel megrendelhető a „Stearoptinum” laboratoriumában:

**Budapest, VII. kerület, Mexikói-ut 88. II. 25.**

— **Lapunk mal száma 6 oldalra terjed.**

— **Megáldás.** A plebánia-templomban felállított ludi Mária és szent Antal-szobor megáldása augusztus 5-én reggel 9 órakor a nagymisét megelőzőleg lesz.

— **A Zalavármegyei Gazdasági Egyesület** ma, július hó 29-én d. e. 11 órakor Paliban, a nagyvendéglőben rendkívüli közgyűlést tart. Tárnya: Állásfoglalás Darányi földmivelségi m. kir. miniszter párisi beszéde ellen irányított hírlapi támadások ügyében.

— **Házfőnök.** A kegyesrendieknek július 26-án Budapesten tartott nagygyűlése a kanizsai ház főnökévé Horváth György kecskeméti tanárt választotta meg.

— **Képviselőjelöltek.** A tapolcai képviselőválasztásra László Pál műegyetemi tanár, ugron, Benca Miklós miniszteri tanácsos szabadalvú- és Abaffy Emil cs. és kir. kamarás néppárti jelöltet emlegetik.

— **A kisdodóvóban.** Július 21-én volt a sümegi kisdodóvó évzárója. Sokan voltak ott szülők, rokonok, érdeklődő közönség, de az iskolásokat egyedül Németh János helybeli plebános képviselte. A kisdodók lehetnek vagy százon. Minő szívet megnyerő kedves csoport volt ez. Aki látta őket, fölendt a szíve és lángra lobbant a gyermekek iránt, annak is, aki talán soha nem érezte azt az édes, gyöngéd, odaadó szeretetet, melyet az ártatlan kisdodó fakaszt az ember keblében. Ez a szeretet, párosulva a hivatás szeretettel, sugárzott ki a Hermin néni egész lényéből. Mint szerető, édes anya forgott a kisdodók között, midőn játékaikat, versenyeket vezette. Éles szeme, gondoskodó figyelme kiterjedt a kisdodók mindegyikére. Az édes anya saját gyermekével szemben sem találja el úgy a hangot, a biztató szót, a bátorító beszédet, mint Hermin néni. Kiváló tehetsége, alapos kézügyessége és sokoldalúsága voltak támogatói annak a mély, mély szeretőnek, ami Hermin néni az apró népekhez fűzi s amely puha, édes családi fűszereként avatja az óvóiskolát, ahova édes megnyugvással küldi a szülő magzatát, s ahová örömmel sietnek a kisdodók. A Hermin néni vonzó egyénisége megkésztette a kisdodók számát, sőt nem egy I-s osztályt végzett tanuló is visszakiváncsolt s a letelt hónapban ismét fölcsapott a Hermin néni tanulóinak. A zárónapban azután láttuk, mit művelt a 11 hónapi buzgalom. Gazdag, változatos programban mutatták be a kicsikék, mennyi sok játékot, verset, nótát, szébbnél szébbeket, tanultak. A közönség szívből gyönyörrel nézte, hallgatta ezeket. Németh János plebános pedig meleg, elismerő szavakkal méltatta Németh Hermin óvónő áldásos működését s kívánta, hogy adjon Isten neki erőt, egészséget, kitartást, hogy ő vezethesse majdan a mostani kisdodók gyermekeinek alapnevelését is. A kedves ünnep végeztével süteményt és cukorkákat osztogattak ki az apróságoknak, akik derekasan rászolgáltak erre a kis ajándékra. Azután búcsút vettek az óvótól, de az egy havi szünet alatt is rá gondoltak ők kedves nénikéjükre kicsi hálás szívökkel.

— **Tűzrendőri vizsgálat.** Lapunk múlt számában közölt vezetők cikkelynek annyiban meg volt a haszna, hogy a sümegi tűzoltóság az elő-

járóság és rendőrség közreműködésével tűzrendőri vizsgálatot tartott. Az ezen tapasztalt szabályellenes állapotokról jelentést szerkesztettek s ezt a hatóságokhoz bejelentették. Újból figyelmeztetjük a lakosokat, hogy ebben a nagy számszámú kottós gonddal tartásuk meg a tűzrendőri szabályokat, mert ezzel legjobban megóvják magukat a tűzi veszedelmektől.

— **Előmunkalati engedelem meghosszabítása.** A kereskedelmiügyi miniszter K. Hajós Mihály ügyvéd alsólendvai lakosnak a dunántúli helyi érdekű vasutak állomásaitól Letenye, Becsehely és T. Kanizsa irányában a déli vaspálya N. Kanizsa állomásáig, valamint folytatól Somogy-Szent-Miklós, Sured és Zákány irányában az államvasutak Gyék nyes állomásáig vezető h. é. vasutvonatra kiadott előmunkalati engedelem érvényét a lejártól számított további egy év tartamára meghosszabította.

— **Érdekes égi tüenemény.** Rendkívül szép és érdekes égi tüeneménynek voltunk tanúi f. hó 25-én este háromnegyed 10 kor. Egy 20—22 m. hosszúságú és majd karvastagságú fényes, sugárzó vonal futott végig délkeletről északnyugati irányban a tiszta égbolton. Nyomában egy csillag járt. Az egész tüenemény néhány másodpercig tartott s élénk meglepetést keltett mind azokban, akik a gyönyörű tüeneménynek tanúi voltak.

— **Festetich György gróf emlékszóra.** A keszthelyi Georgikon nagynevű alapítójának, Festetich György grófnak emlékének megemlékezése szobornál fogja hirdetni Keszthelyen. A szobor, melyet az Ország. Gazdasági Egyetület csináltat, a keszthelyi kikötőben gyönyörű park közepén fog emelkedni. A budapesti szobrásziskola egyik tehetséges, végzett növendéke, Lukácsy Lajos mintázza a szobrot, mely a legelső magyar gazdát élő alakban, az ekeszarvára támaszkodva örökíti meg. Az érdekes kivitelű emlékszórt országos ünnepség keretében a jövő évben leplezik le Keszthelyen.

— **Halálozás.** Nagy csapással látogatta meg az Isten Pressing Gábor tapolcai téglasmestert. Neje élete legszebb idején 25 éves korában Tapolcán elhunyt. A meghaldogult hált tetemet Sümege hozták s itt f. hó 23-án délután 4 órakor temették el, a közönség nagy részvéte mellett. Férje és három kis gyermeke gyászolja. Nyugodjék békében!

— **Munkakiállítások.** A keszthelyi ipartestület a hatósága alá tartozó iparosinak által készített ipartermékekből folyó hó 29-től augusztus 5-ig munkakiállítást rendez, melyre 23 iparágból, 70 munkaadótól, 83 iparostanulótól 129 különféle tárggyal jelentkezett. — **A nagy-kanizsai munkásképző egyesület** mozgalmat indított egy iparkiállítás rendezése tárgyában. A rendezés élén Fischer Lajos elnök és Révész Lajos titkár állanak és sikerült a kiállítás sikerét reményen felül biztosítani, úgy hogy az igen szépnek ígérkezik. A kiállítást szeptemberben nyitják meg s értesülésünk szerint jelen lesznek Hegedűs Sándor kereskedelmi- és Darányi Ignác földmivelségi miniszterek is. A kiállítás elnöke Vécsey Zsigmond polgármester.

— **Viharágyuk felállításának bejelentése.** A viharágyuk használatba vétele egyre terjed. Figyelmeztetjük gazdaközönségünket, hogy a vihar-

ágyuk felállítása a község előjáróságánál mindenkor bejelentendő. Ezekről a járási szolgabíró, ságoaknál nyilvántartást vezetnek.

— **Az ország címere pecsételen.** A belügyminiszter ismételve is tapasztalta, hogy az ország címerének használhatására engedelmet nyert cégek némelyike úgy érthetnezi ezt, hogy annak alapján a saját pecsétjében is használhatja az ország címerét. Ennek folytán nemrég a miniszter kijelentette, hogy az engedelem nem terjed ki az ország címerének a pecsétben való használhatására is, hanem általában csak arra ad jogot, ami az illető okiratban kifejezetten ki van mondva; továbbá, hogy az ország címerének pecsétben való használata csak az állami és országos jellegű hatóságokat illeti meg s magánosoknak, magánjellegű vállalatoknak és intézeteknek ezt nem is engedik meg.

— **Tűz.** Lapunk múlt számának vezetők cikkelyében többek között intettük a közönséget, hogy a gyújtót zárt helyen tartsa, ahol gyerek hozzá nem férhet, mert a legtöbb tüzet a gyerekek játéka okozza. Július 24-én délután Csabrendeken pusztított tűzi veszedelmet is ennek a tűzrendőri szabálynak elhanyagolása okozta. Kiss Ferencnél nem voltak otthon az öregek, három 4 éves ficska, Kis Lajos, Landhoffer István és Barát Sándor együtt játszottak s eszükbe jutott, hogy libát süssenek. Kihozták Kisék szokmányterét a gyújtót, a pajtába tüzet akartak rakni s föl is gyújtották az ott levő szénát. A szénáz időben gyorsan lángra kapott a tető, ez átcsapott Szántó János lakóházára és Bogay Aurel cselédlakására is és ezeket is elhamvasztotta. Elégett még Kulesár Ferencnek nagyobb mennyiségű takarmánya és gabonája is. A kár 1953 koronára rug, Ebből úgy 1300 k. a biztosítás révén megtérül. Hogy nagyobb veszedelem nem történt, azt jórésben a tűz utójában állott akácfa okozta, melyeknek hatalmas koronája nagyban segített a tűzoltóknak a veszedelmet lokalizálni. A tüzesetnél megjelent Fűsik Gyula járási főszolgabíró a tűz eloltása után rögtön vizsgálatot tartott s megállapította, hogy a veszedelmet nevezett ficskák játéka idézte elő.

— **A Balatoni Múzeum érdekében.** Csák Árpád, keszthelyi szolgabíró, a Balatoni Múzeum titkára, két tagtársával együtt augusztus 2-án a Balaton körül utra indul, hogy a Múzeum számára tagokat gyűjtsön és a Múzeumban elhelyezhető tárgyakat megszerezze. A Balaton kultuszot szolgáló nemes céljára fölhívjuk a balatonmenti lakosok szíves figyelmét.

— **A budapesti m. kir. állami felső építői ipar-iskolában** (VII. Damjanich ucca 28/b. sz.) a rendes szaktanfolyamra való beiratások szeptember hó 1-től 5. napjáig lesznek. A tanfolyam három évig tart. Az intézet végbizonyítványa a kőműves, kőfaragó vagy az ácsmunka terén munkakönyv váltására jogosít, három évi gyakorlat igazolása mellett jogot ad a kőműves, kőfaragó vagy az ácsmesterség önálló üzésére és az építőmesteri vizsgálatra való jelentkezésre. A végzett tanuló egy éves önkéntességi joggal bírnak. Felvételi feltételek: 1. A 15. életév betöltése. 2. Ép és egészséges testi szervezet. 4. Középszkolai (gimnázium) reál-, vagy polgári iskolai osztály sikeresen töltött bevégezése. 4. Az építő ipar terén töltött legalább két hónapi gyakorlat. A jelentkezésnél előmutatandó iratok: 1. Kereszt-levél, vagy születési bizonyítvány. 2. Egészségi és himlő oltási bizonyítvány. 3. A összes bevezetett középszkolai osztályokról szóló iskolai bizonyítványok. 4. Iparhatóságilag hitelesített gyakorlati bizonyítvány. 5. Akik a középszkolából való kilépésük után huzamosabb ideig voltak gyakorlatban, erkölcsi bizonyítványt is tartoznak bemutatni. A felvételnél lefizetendő díjak: 1. Beirattási díj 4 korona. 2. Tandíj az első félévre 20 korona. 3. Szertári biztosíték 6 korona. Budapest, 1900. július hóban.

— **Iparos tanuló szökevényeket** eddig a hatóságok gyakran toloncuton vezettettek vissza helyükre. A belügyminiszterium 1197,83/99. szám alatt hozott határozatával kimondotta, hogy ezt a gyakorlatot jövőben folytatni nem szabad. De kimondotta azt is, hogy a visszavezetéséből származó költségeknek sem előlegzésére, sem utólagos megtérítésére a munkaadó nem kötelezhető, s ha ezt az inas szülői vagy gyámja meg nem térítik, a szerződés felbontható.

— **Elvi jelentőségű közigazgatási bírósági határozat.** Ha a község költségvetése az 1886. XXII. t. 126. §-a a) b) és c) pontjai alatt felsorolt feltételeknek megfelel, a törvényhatósági bizottság a költségvetést érdemileg felül nem bírálhatja; annak égyes tételeit nem törölheti s azokat meg nem változtathatja. (8142/99.)

— **Ahogy a magyart hecsapják.** A Neubauer Károly és fia cég budapesti mentő egyesületi gyújtókat hoz forgalomba. A cég az önkéntes mentőegyesülettel szerződést kötött, amely szerint a cégnek egyedüli joga az egyesület címerét

Garnerin nevű fogoly már saját hasznára akarta kihasználni az új találmányt és Buda várából így módon akart megmenekülni, de megfogták. Később, hogy kiszabadult, tökéletesítette próbálkozásait és arra a meggyőződésre jutott, hogy az ernyők azért fordulnak a levegőben oly gyakran fel, mert kell, hogy az ernyő csúspontján egy kis nyílás maradjon. Kísérletei ezután mindjobban sikerültek. Egy Robertson nevű angol másként akart javítani az ernyőkön, úgy hogy két ernyőt alkalmazott s az egyik ernyő felfelé, a másik pedig lefelé nyílt, de tévedt számításában és életét veszítette egy kísérletnél. Cacing nevű honfitársa még együgyűbb volt, ő fölfelé nyitott ernyővel próbálta meg a leszállást, dacára társai figyelmeztetésének. Agyonuzta magát mindjárt a legelső alászállásnál.

A század elején valódi léghajózási düh ütött ki és a felszállók száma legió volt. Nevezetesebbek: Garnerin, Jakab és Eliz, Robertson, Coxwell, Green, Godard, Nadar, Tissandier és a két szeren-szlen Crosé Spinelli és Sivel. Tudományos felszállásokat rendeztek: Gay-Lussac és Biot és újbán Glaisher és Welsh Angliában, továbbá Flammarion Franciaországban.

Green szállt fel legelőször világító gázzal 1832. november havában, és pedig Calais és Dover között a csatornán akart keresztül futni. De nem francia földön kötött ki, hanem kedvezőtlen szelek elvitték a Rajna vidékére. 1846-ban egy Arban nevű léghajós Tiesztben szállt föl egyszerű kötélbe fogódzva. Majdnem hogy meg is adta az árát, mert déli szelek a tengernek viték és itt, ha véletlenül egy halászbárka észre-

nem veszi, oda ful. Az első ballon captivot (kötéllal lefogott léggömböt) 1783-ban Giffard szerkesztette Párisban és ezzel rendezte felszállásait 50 frankért személyenként. Egyszer elszabadult a léggömb, ezer szerencse, hogy nem volt véletlenül ember benne. Ugy halászták ki néhány mérföldnyire az össze-vissza rongyolt léggömböt valami mocsárból.

1870—71. német-francia háborúban nagy hasznát vették a léggömböknek. Így a körülzár Párisból számos család megmenekült, többek között az elnököt is így szöktették ki. Postát, sürgönyöket is ez uton vitték ki a városból és továbbították.

A kormányozható léghajó problémáját egy Petin nevű francia akként vélte megoldani, hogy a léggömb alá csónakot akaszt és lapátokkal akarta kormányozhatni, de a levegő nem elég sűrű ehhez és az emberi izmok távolról sem elegendők arra, hogy ily nagy apparátust, amely a kormányozáshoz szükségeltetnék, mozgásba tudjanak hozni.

Légi azok száma, akik mind e problémába örültek bele, de a legkisebb sikert sem tudták eddigelő felmutatni, így hát az ember még mindig ilygy marad a madarak ezreinek, melyek oly könnyedén szelik át a levegőt és uralkodnak.

Várjuk tehát azt a messiást, aki el fogja érni és sikeresen megoldani azt a problémát, amiért a derék Zeppelin gróf életének és vagyonának nagy részét áldozta. Sajnos, eddig hiába!

D'Amant Leó.

A külföldi gyártmánynál  
elismert sokkal jobb a bu-  
dapesti gyártmányu

## FLÓRA-GYERTYA,

mely a más gyertyákkal  
egy áron kapható:

Würzburger Jakabnál,  
Sümegeen.

## ÉLŐ NEMES-RÁK

➤ Naponta friss fogás. ➤

Jotallás biztosítatik, hogy élön megérkezik,  
portó és vámmentesen.

Egy 5 kilós kosár tartalmaz:

- 80-100 portló rákot . . . . . csak Márk 3.25
- 60-80 óriás rákot zsiros olóval „ „ 4.25
- 40-50 szoló rákot válogatva „ „ 6.-
- 30-40 l min. szoló rákot ritka nagyság „ 7.-

Pontos és szolid kiszolgálás.

**GOLDSTEIN D.**

KIVITELI ÜZLETE

PODWOLOCZYSKA (oros határ.)

## HORVÁT GÁBOR

könyvnyomdája, könyv- és papirkereskedése  
SÜMEGEN.

Elkészít mindenféle nyomtatványokat, u. m.

művek, folyóiratok, ügyvédi nyomtatványok, gyás lapok,  
eljegyzési és esketési kártyák, számlák, levélpapírok és  
borítékok izléses kivitelben jutányos árak  
mellett.

Teljes raktár körjegyzői nyomtatványokból.

## SÜMEGI KÉPES LEVELEZŐ-LAPOK

dús választékban, ugyszintén

### VIRÁGOS KÉPES LEVELEZŐ-LAPOK

➤ 10 darab 20 fillérért ➤

kapható.

Nagy választék

képes levelező-lap albumokban.

Esemény  
a magyar  
irodalomban!

# NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET

AZ EGYETEMES TÖTÉNELEM  
KLASSIKUS KÖNYVE, A LEG-  
GAZDAGABB TÖRTÉNELMI  
KÉPTÁR

**Hármat kötetben**

Eddigolé három kötet jelent  
meg. - Négyhavonkint jön  
egy-egy kötet

Bárabbat a prospektus, melyet mindenki  
ingyen kap.

A teljes mű ára 192 korona.

Szerkeszti a legkiválóbb magyar írók  
közreműködésével:

**Marczali Henrik**

\*\*\*\*\*

Megrendelhető

**3 koronás  
csekély havi  
részletfizetésre**

e rendelőlap segély-  
vel, mely kivágandó  
és levelezőlapra re-  
gisztrva, hozzánk be-  
küldendő.

Révai Testvérek  
Irodalmi Intézet  
Részvénytársaság  
Budapest VIII., Üllői-ut 18.

**A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET**  
azér: eseménye a magyar irodalomnak,  
mert az első teljes, tökéletes, minden igé-  
nyeknek megfelelő világtörténelem.

**A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET**  
megjelenésével minden más világtörténeti  
mű elavult és értéktelenné vált.

**A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET**  
az élet bibliája és nélkülözhetetlen minden-  
kinek, a ki művelt ember akar lenni.

**A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET**  
az a mű, melyből az egyén, a család, a társá-  
dalom hazaszeretletét és összetartást tanul.

**A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET**  
fejleszti a műzlést, táplálja a tudást, neme-  
síti a lelket

**A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET**  
brillians stílusával és pompás illusztrációi-  
val nemcsak tanít, hanem oktatta gyö-  
nyörködtet is és a legnagyobb szellemi élvezet  
nyújtja.

Ezennel megrendelem a Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaságtól Budapesten a

### Nagy Képes Világtörténet

ez című művet 12 kötetben 192 koronáért, tudomásul vevén, hogy eddigolé három kötet  
jelent meg s a további kötetek 4 havonkint jelennek meg. Kötelezem magam a társaság  
pénztárába Budapesten a szállítástól kezdve 3 koronát havonkint mindaddig befizetni,  
míg a mű teljes vételára törlesztve nincsen. Az esetleg elmaradó részeket költségtér-  
postai megbízás útján szedhetők be és ennek be nem váltása esetén a mű teljes hátra-  
lékos vételára esedékesse válik. A mű további kötetei a megjelenéshez képest és azérettel  
arányában szállítandók.

Név: .....

Kelt: ..... Állás: .....

(HAZAI TERMÉS)

# Petánci savanyuvíz

f. hó 24-től kezdve a legolcsóbban kapható  
**WÜRZBURGER JAKAB-nál**  
SÜMEGEN.

## Apró hirdetések.

**Apró hirdetések** egy-  
szeri közlése 10 szög 30 fillér,  
minden további szó 3 fillér.  
— A vastagabb betűvel sze-  
dett szavak kétszeresen szá-  
mítanak.

**Hirdetések** posta útján  
is beküldhetők, a közlési díj  
levélbélyegeken mellékel-  
endő. Levélbeli felvilágosítás  
csak a válaszbélyeg bekül-  
dése mellett adatik.

**Két csunya, de kedves fiatal asszony** szép fiatal ur ismeretségét keresi. Választ poste restant „két csunya asszony“ jelige alatt kérünk, teljes névalírással.

**Virágos képes levelező-lapok** 10 darab 20 fillérért, úgyszintén **sümegei látképes levelező-lapok** nagy választékban kaphatók: Horvát Gábor könyv- és papírkereskedésében, Sümege.

**Tanonc kerestetik.** Egy jó családból való fiú Kohn Testvérek sümegei vaskereskedésébe teljes ellátással tanoncul azonnal felvétetik.

**Gleichenbergi János** forrás, üdítő- és gyógyviz, havonként friss töltésű, legolcsóbban kapható Würzburger Jakabnál, Sümege.

**KIADÓ LAKÁS.** A mosó-uccában egy igen kényelmes, csinos **uccai lakás**, mely áll: 3 szoba, előszoba, konyha, élés-kamra s a többi hozzátartozóból, minden órában kiadó. Czim: a kiadóhivatalban.

**Tanonc kerestetik.** Rőfös kereskedésbe egy jó házból való fiú tanoncnak azonnal felvétetik, teljes ellátás mellett. Cim a kiadóban.

## HIRDETÉSEK

miután a bélyegilleték július 1-én megszűnt, a legjutányosabb árban felvétetnek a  
**SÜMEG és VIDÉKE**  
kiadóhivatalában.

**Műfogak** anélkül, hogy a gyökereket el kel- lenne távolítani, — inylemezen és anélkül — a legjobban készít:

**SCHARPF JENŐ fogtechnikus**

Található:

**Z.-Egerszege**  
Körme-di-utca 47.

**Kőszegen**  
Adelty-utca 46.

minden hó 3-tól 10-ig, minden hó 20-tól 30-ig.



**THIERRY A.**

**mell- és gyomor-balzsamát**

(amelyet az egészségügyi hatóság megvizsgált)

az egész világ kedveli és mindenütt keresik. Csak akkor valódi, ha az oldalt látható **zöld**, a törvényszéki bejegyzett csapásvédőjeggyel van ellátva. Föllumulhatatlan szer minden **mell-, tüdő-, máj-, gyomorbetegség ellen stb. külsőleg is kitűnően hat és sebet gyógyít.**

Egy próbatéveg bérmentesen 1 korona 40 fillér. Széjjelküldés **csak** előzetes fizetés esetén.

**Thierry A. centifoliakenőcse**

(csodakenőcsnek nevezik)

utólérhetetlen szívó erejű és gyógyítható. Operációkat a legtöbb esetben fölöslegessé teszi. E kenőccsel egy 14 éves, gyógyíthatatlannak tartott csontszut, újabb pedig egy 22 éves ráksejt bajt gyógyított meg. Antiszeptikus és gyógyítható mindenféle seb gyuladásánál.

Próbátéveg bérmentesen 1 kor. 80 fillér. Csak előzetes fizetés esetén küldjük meg.

Óvakodjanak utáztatoktól és kerüljék az értékte- len, ugynevezett házi kenőcsöket s más efféléket.

Cim: **A. THIERRY**, gyógyszerár és gyár a Vedőangyalhoz, Pregrada Pragerhof felé, a Déli vasut mentén.

Prospektus ingyen és bérmentve.

E szerek sohasem romlanak meg és jó azokat használatra készen a házban tartani. Az összes művelt államokban be- jegyzett védőjegyeimnek utáztatát a törvény üldözi.

ISSIGEAE,  
DORDOGNE, KOPEN-  
HÁGA,  
fabriken farma.  
MILANO,  
A. Bertoloni.  
MALMO, SEVRIGE,  
Apt. Lejonet.  
NANTES,  
Pharmacie C. Fiedet.  
NÁPOLY.  
PALERMO.  
PÁRIS,  
Pharmacie française, 1 & 3,  
Place de la République,  
Pharmacie Daprey, 11,  
Rue des francs Bourgeois.  
PRÁGA.  
RÓMA,  
Corso, Agenzia del Poli-  
clinico.  
ROUBAIX,  
Pharmacie F. Gerrath.  
SAR-JEVO.  
SZEGED.  
TEMESVÁR. TRIEST.  
VELENCE.  
VIENNE ZÜRICH.



Csak ezzel a tör-  
vényisz. bejegy-  
zett védőjeggyel  
valódi.

Csak ezzel a tör-  
vényisz. bej. vé-  
dőjeggyel valódi.

LONDON,  
Chief Office S. W. 48  
Brixton Road.

Főraktárak:

BURMAN, Angol India.

AGEN, ZÁGRÁB, ALGIER.

AMSTERDAM,

H. Sanders, Rokin 8

BASEL,

Szt. János gyógyszer, W Kratz

BELGRÁD,

Nikola A. Delini, gyógytár

Mihály fejedelemhez,

Közp. raktár Szerbia részére.

BERLIN, C. — BOLOGNA.

BRUXELLES,

Pharmacie Ch. Delacre & Co.

BUDAPEST,

Török J., Dr. Egger L. és J.

CAIRO,

CÖLN a Rh., Noris.

DEBRECZEN.

EICH, LUXEMBURG,

Schmidt P., gyógyszerész.

**RÉVÉSZ SÁNDOR** női, férfi- divatáru- és confectió-terme  
BUDAPEST, VII., Csömöri-ut 6. sz.

Maison de Luxe.

Mesteri szabással készítik ele-  
gáns öltözéket különleges sző-  
vetekből.

\*\*\*

Divattermem párisi mintákra van  
berendezve s a toilletteket kizáró-  
lag eredeti modellek után készítem.

\*\*\*

Női kalapokat és azok alakítá-  
sát eredeti modellek mintájára  
mérsékelt ár mellett eszközölöm.

**Alsó (Soupon), Divatkelme-, Ernyő- (nap- és eső-), Fatyol-, Fehérnemű-, Férfi kelengye-, Függöny-, Fűző- (mieder), Gyerme-  
kelengye, Illatszer-, Ingek-, (blosue), Keztyű-, Mosó- (cretton battis de laine), Nyak díszek (jabot), Női kelengye-, Selyem- és  
Szőnyeg-áru versenyképes beszerzési telepe.**

Szigoru üzleti elvek.

**Nagyságos Asszonyom!**

14-26

Megkülönböztetett tisztelettel van szerencsém nagybecsült tudomására hozni, hogy tavaszi eredeti njdonságaim megérkeztek Rendkívül nagy súlyt helyezek arra, hogy az előkelő hölgyközönség szükségleteit úgy, mint ez ideig, a jövőben is szigoruan olcsó szabott árak mellett a legújabb (haute nouveauté) és legjobb kivitelben beszerezhesse nálam. Daczára az idef nagy áremelkedésnek, ideje korán és nagy mennyiségben eszközölt bevásárlásaim által az összes árukészletemet minden áremelés nélkül bocsajthatom forgalomba.

**20 koronán felüli rendelményeket bérmentve szállítok. Idegen szövetekből is készítetek toilletteket.**

Amidőn még az alantiakról szives tudomást venni kegyeskedjék, kérem megtisztelő rendelményeit, melyeknek lelkiismeretes és pontos kiszolgálásáról cégem jó hírneve kezeskedik.

Kitűnő tisztelettel

**RÉVÉSZ SÁNDOR.**

Általános meg-  
jegyzések vidé-  
ki rendelésekre  
vónatkozólag:

Teljes felelősséget vállalok

Levelbeli rendeléseket pontosan teljesítek

Választek küldeményeket

Rendelményeket a beérkezés

Mérték után készülő

Mintákat kívánatra

a nálam vásárolt árukért, meg nem felelő visszaveszek és kívánatra az érte járó összeget is visszatérítem.

az összeg előzetes beküldése mellett a kívánt cikkből eszközölöm. Meg nem felelő árért az össze-  
get postafordultával visszaküldöm.

napján pontosan intézek el.

rendelményeket a lehető legrövidebb idő alatt szállítok; a pontosság érdekében mintadarabot kérek.

bérmentve küldök, de szükségesnek találok a cikk megnevezését, t. i. mily használatra szükségeltetik.